

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2015

uzatvorená v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2015 číslo: MK-TA/2015/2.1, článok 2 ods.1 medzi zmluvnými stranami označenými ako

P o s k y t o v a t e ľ: **Trnavský samosprávny kraj**
Sídlo: Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava
Zastúpený: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda
IČO: 37836901
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK29 8180 0000 0070 0018 3718

a

K o n e č n ý
p r i j í m a t e ľ: **Záhorská knižnica**
Sídlo: Vajanského 28, 905 01 Senica
Zastúpený: Mgr. Katarína Soukupová, riaditeľka
IČO: 36088226
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK49 8180 0000 0070 0049 0945
 (ďalej len ako prijímateľ)

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi účelovú dotáciu na ochranu, obnovu a rozvoj kultúrneho dedičstva v sume **2 140 EUR** (slovom dvetisícjednostoštyridsať eur) v zmysle uzatvorenej zmluvy medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Trnavským samosprávnym krajom číslo: MK-TA/2015/2.1 nasledovne:

Číslo žiadosti	Prijímateľ	Názov podporeného projektu/zámer poskytnutia dotácie	Dotácia (€)	Charakter výdavkov	Druh výdavkov
MK-2189/2015/2.1	Záhorská knižnica	Informatická výchova žiakov stredných škôl – modernizácia internetovej študovne v Záhorskej knižnici v Senici / technické dovybavenie knižnice	2 140	BV	obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov (v tom: 4 ks počítače, 1 ks tlačiareň, 1 sada reproduktory)
			2 140		

BV = Bežné výdavky

KV = Kapitálové výdavky

tejto zmluvy. Prijímateľ nesmie previesť dotáciu na iný účet, na ktorý mu bola poskytovateľom poskytnutá, s výnimkou jej čerpania.

8. Prijímateľ si môže vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie uplatniť aj výdavky, ktoré vynaložil v roku 2015 podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy pred uzatvorením zmluvy o poskytnutí dotácie medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Trnavským samosprávnym krajom č. MK-TA/2015/2.1.
9. Ak prijímateľ nebude realizovať podporený projekt, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi.
10. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytovanú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie bez zbytočného odkladu vrátiť na účet poskytovateľa.
11. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o podporenom projekte, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. To sa nevzťahuje na podporené projekty realizované pred dňom podpísania zmluvy o poskytnutí dotácie medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Trnavským samosprávnym krajom č. MK-TA/2015/2.1. Ak v súvislosti s realizáciou podporeného projektu prijímateľ zakúpi napr. technické zariadenie alebo vydá publikáciu, propagačný materiál a pod., je povinný na každé zariadenie, výtlačok publikácie, propagačný materiál a pod. umiestniť text: „Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“. V prípade realizácie podporeného projektu z oblasti prezentačných aktivít, odborných a vzdelávacích podujatí a pod. sa prijímateľ zaväzuje zaslať pozvánku poskytovateľovi.

Článok 3

Podmienky vyúčtovania dotácie pre prijímateľa

1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie a zaslať v dvoch exemplároch poskytovateľovi v týchto lehotách:
 - a) do **15. októbra 2015**, ak projekt realizuje a ukončí v prvom polroku 2015,
 - b) do **05. januára 2016**, ak projekt realizuje a ukončí v druhom polroku 2015.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovať:
 - a) dotáciu od poskytovateľa na realizáciu podporeného projektu,
 - b) spolufinancovanie podporeného projektu vo výške 5% z iných zdrojov podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy, pričom vyúčtované výdavky musia priamo súvisieť s podporeným projektom.
3. Vyúčtovanie, ktoré je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku, tvoria dve časti:
 - a) vecné vyhodnotenie podporeného projektu,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.

4. Vecné vyhodnotenie podporeného projektu podľa odseku 3 písm. a) tohto článku musí obsahovať správu o realizácii podporeného projektu s informáciou o naplnení cieľa (zámeru) podporeného projektu, ktorá má obsahovať v závislosti od charakteru podporeného projektu aj údaje napr. o:
- a) počte zakúpených PC pre zamestnancov a používateľov (z toho koľko PC je pripojených na internet a prístupných pre verejnosť),
 - b) počte knižničných jednotiek, ktorých ochrana sa zvýšila, vrátane stručného popisu realizovaného spôsobu ochrany (fyzická ochrana, mechanická, elektronická, mikrografia, digitalizácia a pod.),
 - c) počte pasportizovaných alebo skatalogizovaných dokumentov, spracovaných záznamov pri riešení výskumných úloh (napr. výskum dejín knižníc a knižnej kultúry),
 - d) spôsobe reštaurovania a konzervovania knižničného dokumentu; kópiu záznamu z reštaurovania, alebo konzervovania spolu s fotodokumentáciou (stav pred a po reštaurovaní, alebo konzervovaní knižničného dokumentu),
 - e) počte účastníkov (doložiť prezenčnú listinu) a počte prednášateľov (domácich a zahraničných) zúčastnených na odborných a vzdelávacích podujatiach,
 - f) počte výťahov a charaktere použitia informačných a edičných výstupov podporeného projektu a pod.
- Prijímateľ musí pri edičných výstupoch podporeného projektu priložiť k vecnému vyhodnoteniu aj jeden exemplár periodickej, neperiodickej publikácie, resp. inej tlačoviny.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa odseku 3 písm. b) tvorí:
- a) vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy, kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z.; za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie), dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 10 tejto zmluvy.
 - b) vyúčtovanie spolufinancovania podporeného projektu podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.
6. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa, alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
7. Prijímateľ je povinný umožniť Ministerstvu kultúry Slovenskej republiky vykonať u neho okrem kontroly vecnej realizácie podporeného projektu aj priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 4

Sankcie

Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že:

- a) poskytne alebo použije dotáciu v rozpore s účelom podľa čl. 1 a čl. 2 ods. 1 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- b) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 9 a 10 alebo podľa čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy finančné prostriedky poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- d) použije dotáciu v rozpore s čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- e) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.
- f) neodvedie finančné prostriedky do štátneho rozpočtu v určenej lehote a rozsahu (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.

Článok 5

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z obsahu tejto zmluvy platia odo dňa jej podpísania. Zmluva nadobúda účinnosť deň po jej zverejnení, v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach a obsahuje 2 prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a sú rovnako záväzné ako táto zmluva. Jedno vyhotovenie zmluvy obdrží prijímateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej rozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.
4. V ostatných dojednaniach je potrebné sa riadiť podľa pokynov ustanovených v zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky číslo MK-TA/2015/2.1.

5. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie do dotačného systému Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi.
6. V prípade odstúpenia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky od Zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2015 číslo: MK-TA/2015/2.1 v zmysle ustanovenia čl. 8 Zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2015 môže poskytovateľ odstúpiť od tejto zmluvy.

V Trnave dňa: 15.5.2015

Ing. Tibor Mikuš, PhD
predseda TTSK

V Trnave dňa: 19.5.2015

Mgr. Katarína Soukupová
riaditeľka
Záhorská knižnica v Senici

Finančné vyúčtovanie dotácie

Konečný prijímateľ:

Číslo žiadosti:

Podporený projekt:

Príloha č. 1 k zmluve č. MK-TA/2015/2.1

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Dotácia spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr. faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; ** číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok. Prijímateľ je povinný k vyúčtovaniu dotácie doložiť kópie účtovných dokladov preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie).

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

Finančné vyúčtovanie iných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu

Konečný prijímateľ:

Číslo žiadosti:

Podporený projekt:

Príloha č. 2 k zmluve č. MK-TA/2015/2.1

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie + +	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada		
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Iné zdroje spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr. faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; ** číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: